

曹曹曹曹

軍醫曹統新偕男達  
達知醫內外全科或  
有玉體違和未知何  
藥合用者祈詳示病  
狀並惠藥費五元自  
能配藥付上

曹統新先生鑒前接付來貴行皮膚止癢水壹罇搽後立刻止癢消粒收功極速特此報聞并以鳴謝

黃福拜頌  
Wong Fook, T. B. Hospital,  
Cott. 1, Oak Forest, Ill.

統新先生鑒弟前在小肚脅腿等處起許多汗粒痕癢異常無法可治因函求付來虎皮水寧蟬搽之即好并無復發真可謂壹掃光之仙露也又蒙付來之補腎丸亦甚有功效食丸後腰部已不如上之倦矣

曹德聯上言

曹德聯  
Chow Kee, Box 86 Lytton, B. C. Can.

統新先生鑒貴行付來之新久白濁丸經已得收弟  
向來代售此丸凡用過者無不稱好真聖藥也

余均中上  
Shanhgai Cafe, Box 471 Green River, Wyo.

曹統新先生鑒弟前涉足花叢染着梅毒週身痕癢至今拾年屢醫罔效現得友人介紹前來照生醫術如神以致特屢將症說明求先生配藥前未照生醫術果然不出幾大所有身中各毒盡皆掃除今蒙先生之德銘感五內謹綴數言聊申謝意以俾僑胞諸君有患此者知所問津焉

黃霖敬頌

Cd. Juárez, Chih., Mex.

# 發現金礦建廳察勘

恩平函 建設廳昨訓令恩平縣縣長云  
爲令遵照 案准廣東中區綏靖委員  
公署公函開 逕啟者 恩平縣屬地方  
發現金礦 日前曾有所聞 惟礦質如  
何 以及發現地點未能明晰 業函恩  
平縣長詳查檢送 茲據復稱 查恩平  
發現金礦地點 計有兩處 一爲第壹  
區觀音堡 一爲第拾壹區飛鳳山蝦山  
等處 面積均有數百畝 觀音堡一礦  
已由志誠公司向建設廳請承開採 附  
飛鳳山蝦山兩礦 現尚無人請承 附  
近七人每日均有數十人前赴該處淘取  
金砂 惟所獲者 似屬沖積層 多寡  
不等 尚未確知礦苗所在 現邑人擬  
集資縣營 以開財源 職亦竭力贊助  
但不知效果如何耳 最好請鈞座派

爲通告事茲值世情冷淡百業凋零本社爲体念時艱起見特由全体會議決將民國廿二年十二月卅一號以前各社員所欠之月費一律照五折徵收限期至是年吉月一號爲最後之一日如逾此期仍無繳交者則復依舊十足追繳爲此合行通告仰所屬一体遵行是荷

**公推催收員** 周文喜 陳宜談  
曾荔燕 龔開順

[illegible]

淨美麵包  
是壯強人體  
的滋養料

(笠)(巴)(慎)(的)  
 淨美麵包  
 是壯強人體  
 的滋養料  
 汝將悅意嘗此用牛奶配製的美味麵包  
 各麵食店代理問取便或有打  
 喊線(太崙二壹七)

啟者本堂盟長譚松元君年老氣弱疾病  
魔纏艱于操作欲旋鄉調治又苦無舟資  
本堂念譚君之熱心洪門忠誠耿耿乃聞  
全體會議函請總辦事處批准發部捐助  
至今不覺十有餘月譚君亦早已回唐但  
所發之部仍未繳回者不少故仰各未繳

部公堂	茲將已繳部者列后	沙士加寸	占尾利市	筭巴市尼
即將原部繳回以清手續				
片市魯別				夏路弗市
片市左珠				車利役
不坎文	比李吃			丕巴崙
企噠打	滿地可			叻吃
卡技利	坎汝			古迫
城埠	二埠			錦碌
溫啞	党近			
未繳部者				
汝利慎	升卡頓			柯地和
都朗度	坎問頓			老市崙
巴布碌	始路			和崙
毛刷銀鼠	口耶煙夫			蘭拿
	蘭下清函告			片尼

啓者本堂謹擇於夏曆二月初十日即  
新曆三月廿四號舉行成立第十二  
週年紀念慶典寅具薄酌敬請

全加總機關  
致公總分堂  
達權總分社  
暨諸叔父義兄光臨指  
示一切不勝翹冀

◎車梨役致公堂通告

啟者本堂自重建以來年餘于茲毫無入息致使各項數目無從應支今爲維持堂務起見特于昨陽曆二月四日開會由劉彩維許立一君提議本堂與的架市聯合發部籌捐并催繳各昆仲堂底銀二元當時由陳象神譚錦銓黃增業李雲銳等君附和取決并公推許立一君爲催收員卽日出發特此先行通告仰我各昆仲早日備欸以便催收員到時繳納爲盼

▲收買舊金

本公司出最高價收買各種舊金今日  
金價起本公司亦出更高價收買華人  
顧客祈爲留意

公司僱有中國女  
以招待華客光顧

**太平洋冶金公司啓**

Pacific Gold Smelting & Refining Co.  
600 Robson St. (Cor. of Seymour St.)

CKS 振拿兒磨打公司  
之馳名志奄泗貨  
車乃天下最大車

TRUCK  
工廠之出產華友之  
用車者經已明認  
特優點如左  
此等車耐用·省耗修

整費：少逢壞車之患  
兼用少加市：GM 200 V

振拿兒磨打公司  
之車棧設于佐治  
街西一千二百號

◎車厘役致公堂廿三年職員

正會長	陳賢福	副會長	蔣會森	正理財	黃增業	正議長	劉彩維	正外交	譚錦銓	正書記	黃禮斐	宣傳員	鍾羣宏	核數員	黃廷詠	調查員	楊緒蘭	正監督	李奕瓚	庶務員	黃祥	評議員	黃傳瑞	的架員	許彰	幹事部	馮兆祥	馬本亮	張澤培	廖進
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	----

元發雜貨行

**Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd**  
260-262 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B.C.

新到大帮合時貨品

青蔗甜橙 田柚柑菓  
百合茨菇 蓮藕鮮栗  
白菓生薑 馬蹄粉葛  
芋仔參薯 土產瓜菜  
雜貨蘇杭 油米茶豆  
膏丹丸散 發行零沽  
批價相宜 僑胞惠顧  
感激靡既

(電話)德忌利市五五八三

云元發理李照仍啟  
埠

金然棧製腊第一家



225 KEEFER ST. VANCOUVER, CANADA.

本號巧製各款臘味俱用上等材料正山西汾酒釀製臘原料必經醫生化驗特許証明合於衛生及認爲上等肉類爲倫寄往別國外省均準入口稅脚費本號可先代爲支妥各埠商店均有代理

(電話) Doug. 5570

司理李仍啟

寶興號

1717 Government St  
P. O. Box 1353  
Victoria, B. C.  
電話 F 8324

專辦祖國上等貨品

欲與祖國商場  
本店油糖茶米  
瓜菜海味水貨  
正地藥材丸散  
華麗絲髮織品  
僑胞未曾光顧  
發行抑或零沽  
挽回自家權利

就要辦貨出洋  
樣樣都是馨香  
俱皆新鮮高強  
服了功效無疆  
工作十分精良  
請早的來試嘗  
歡迎快捷異堂  
國勢就可飛揚

司理林兆光謹啟

[illegible]